

Dział I. Warunki naturalne i ochrona środowiska

Chapter I. Environment and environmental protection

TABL. 1. WARUNKI METEOROLOGICZNE
METEOROLOGICAL CONDITIONS

STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Wzniesienie stacji nad poziomem morza w m Station elevation above the sea level in m	Temperatury w °C Temperatures in °C					skrajne extreme		amplitudy temperatur skrajnych amplitudes of extreme temperatures
		średnie ^a average ^a					maksimum maximum	minimum minimum	
		1971–2000	1991–2020	2011–2020	2016–2020	2023			
		1971–2023							
Bielsko-Biała ^{cd}	398	8,1	9,0	9,6	9,8	10,5	36,4	-27,4	63,8
Częstochowa ^d	293	8,0	9,0	9,5	9,8	10,2	36,9	-26,6	63,5
Katowice ^{cd}	284	8,2	9,0	9,6	9,8	10,3	37,2	-27,4	64,6

(dok.) (cont.)

STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Roczne sumy opadów w mm Total annual precipitation in mm					Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	Usłonecznienie w h Sunshine duration in h	Średnie zachmurzenie w oktantach ^b Average cloudiness in octants ^b
	1971–2000	1991–2020	2011–2020	2016–2020	2023			
	średnie ^b average ^b							
Bielsko-Biała ^{cd}	942	999	978	1052	987	3,6	.	.
Częstochowa ^d	617	648	612	619	755	2,2	1854	.
Katowice ^{cd}	729	723	671	715	829	2,5	.	.

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). c, d Brak pełnego ciągu pomiarowego: c – usłonecznienia, d – zachmurzenia.

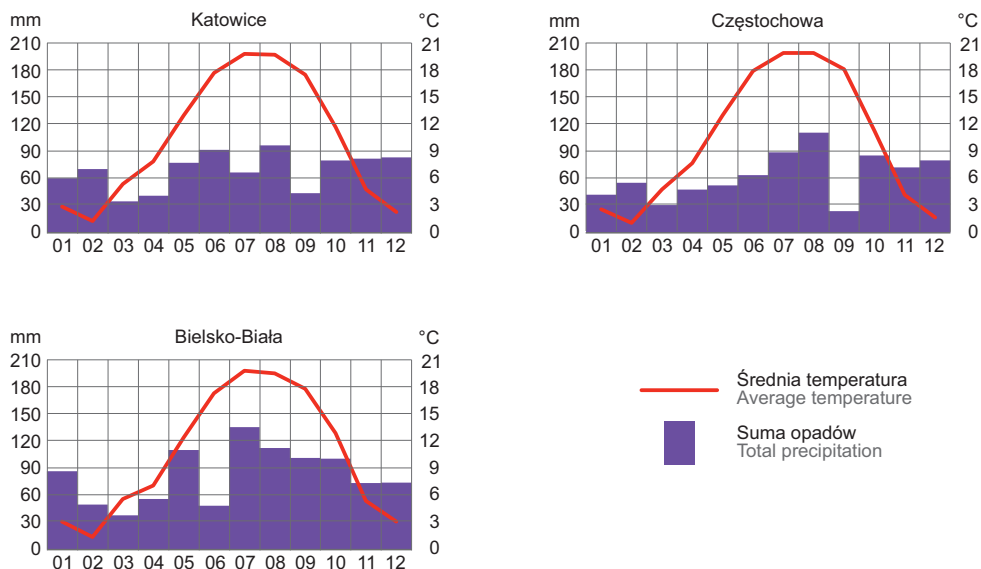
Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.

a Data for multi-year periods include annual averages for these periods. b Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). c, d Lack of a full measurement of: c – sunshine duration, d – cloudiness.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

WYKRES 1. TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE W WYBRANYCH STACJACH METEOROLOGICZNYCH W 2023 R.

CHART 1. AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION IN SELECTED METEOROLOGICAL STATIONS IN 2023



TABL. 2. POWIERZCHNIA GEODEZYJNA WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA

Stan w dniu 1 stycznia
 GEODETIC AREA BY LAND USE
 As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2023	2024		SPECIFICATION
	w ha in ha				w odsetkach in percent	
Powierzchnia ogólna	1233309	1233309	1233407	1233407	100,0	Total area
w tym:						of which:
Użytki rolne	628296	622981 ^a	615304 ^a	613747 ^a	49,8	Agricultural land
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	412571	410684	410929	410871	33,3	Forest land as well as woodland and shrubland
Grunty pod wodami	18366	18935	19569	19664	1,6	Land under surface waters
Grunty zabudowane i zurbanizowane	154129	162206 ^b	169666 ^b	171322 ^b	13,9	Built-up and urbanised areas
Nieużytki	14218	13096	12721	12549	1,0	Wasteland

a Łącznie z gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi na użytkach rolnych ujmowanymi do 2016 r. w pozycji „Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione”. b Łącznie z gruntami przeznaczonymi na budowę dróg publicznych lub linii kolejowych.

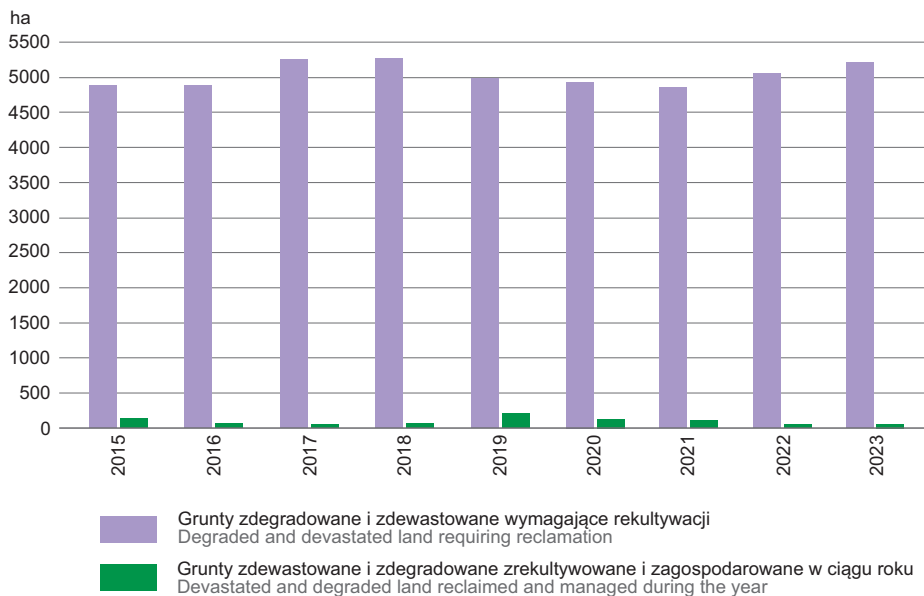
Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a Including woodland and shrubland on agricultural land, classified until 2016 in the item, „Forest land as well as wooded and bushy areas”. b Including land designated for the of public roads and railways.

S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

WYKRES 2. GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE
 WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA
 ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE

CHART 2. DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION
 AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

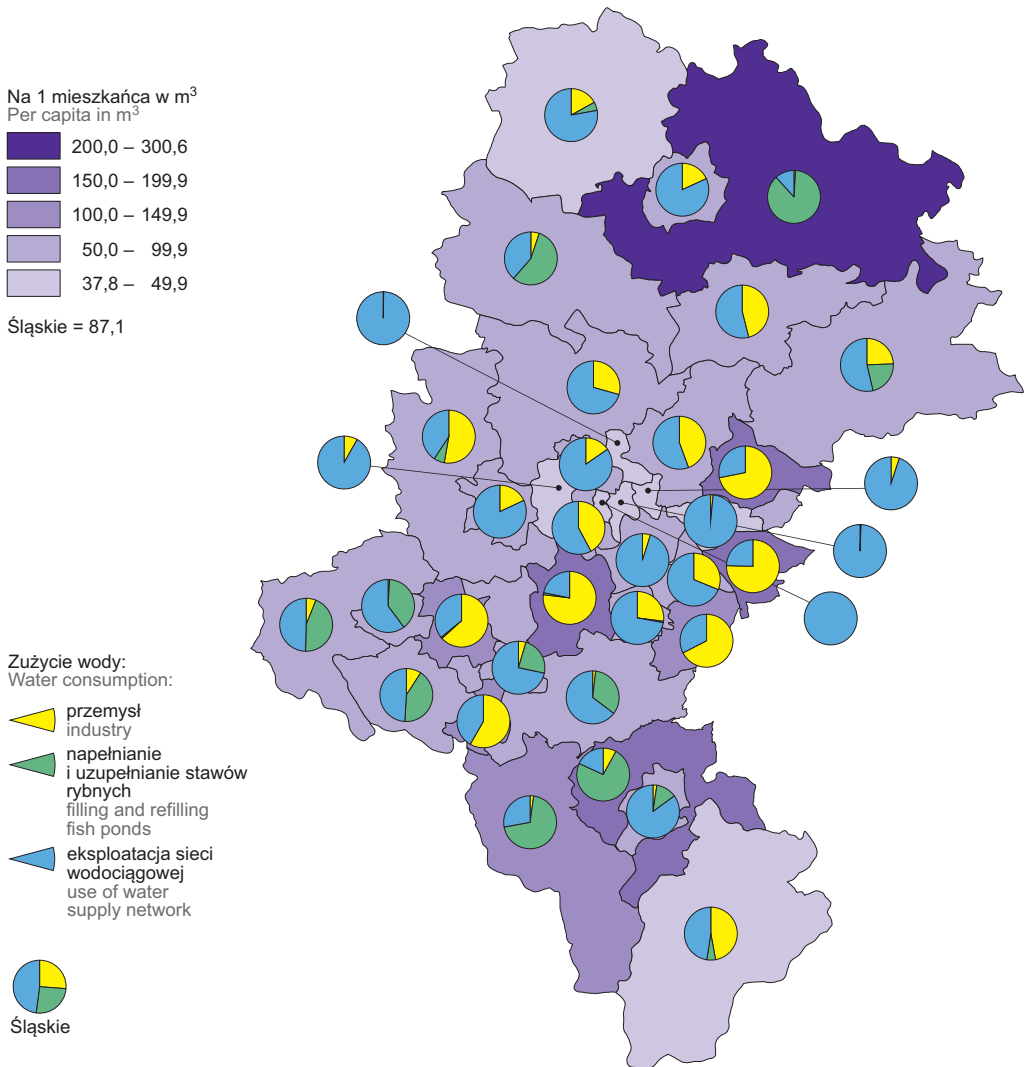


Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

S o u r c e: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

MAPA 1. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI^a W 2023 R.

MAP 1. WATER CONSUMPTION FOR THE NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND THE POPULATION^a IN 2023



Zużycie wody na 1 mieszkańca
Consumption of water per capita



^a Dane nie dotyczą zużycia na potrzeby rolnictwa.
^a Data excluding consumption of water for agriculture.

TABL. 3. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO
THE GROUND

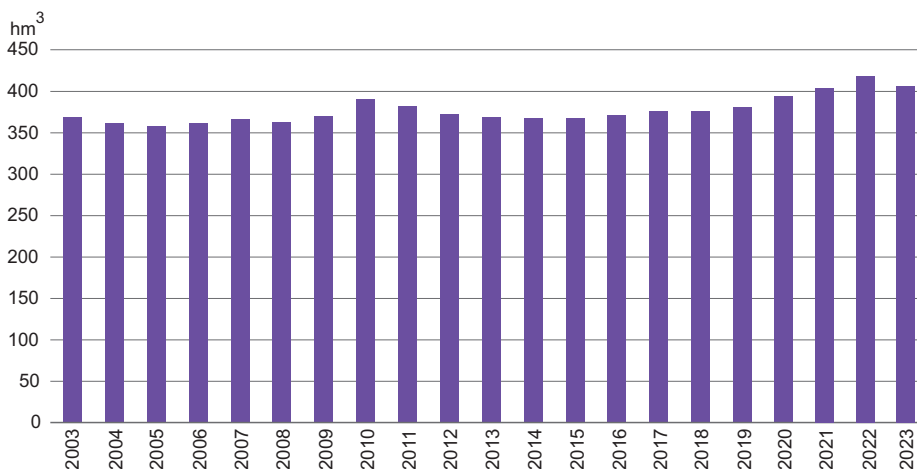
WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023		SPECIFICATION
	w hm ³		in hm ³	w odsetkach in per- cent		
OGÓŁEM	372,8	397,6	419,5	407,8	100,0	TOTAL
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	223,4	240,9	262,5	250,4	61,4	discharged directly by plants ^a
w tym wody chłodnicze	5,5	3,5	2,1	1,7	0,4	of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną	149,3	156,7	157,0	157,5	38,6	discharged into sewage network
W tym ścieki wymagające oczyszczania	367,3	394,1	417,4	406,1	99,6	Of which wastewater requiring treatment
oczyszczane	309,9	321,3	327,0	318,9	78,2	treated
mechanicznie	140,1	142,0	146,9	139,0	34,1	mechanically
chemicznie ^b	14,3	16,5	17,7	16,3	4,0	chemically ^b
biologicznie	17,0	18,0	18,3	19,5	4,8	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	138,4	144,8	144,2	144,1	35,3	with increased biogene removal
nieoczyszczane	57,4	72,9	90,4	87,2	21,4	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	56,7	72,2	89,2	86,1	21,1	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	0,7	0,7	1,2	1,1	0,3	discharged into sewage network

a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. b Dane dotyczą tylko ścieków przemysłowych.

a Including cooling water, contaminated water from dewatering of mining and construction sites, and contaminated precipitation water. b Data concern only industrial wastewater.

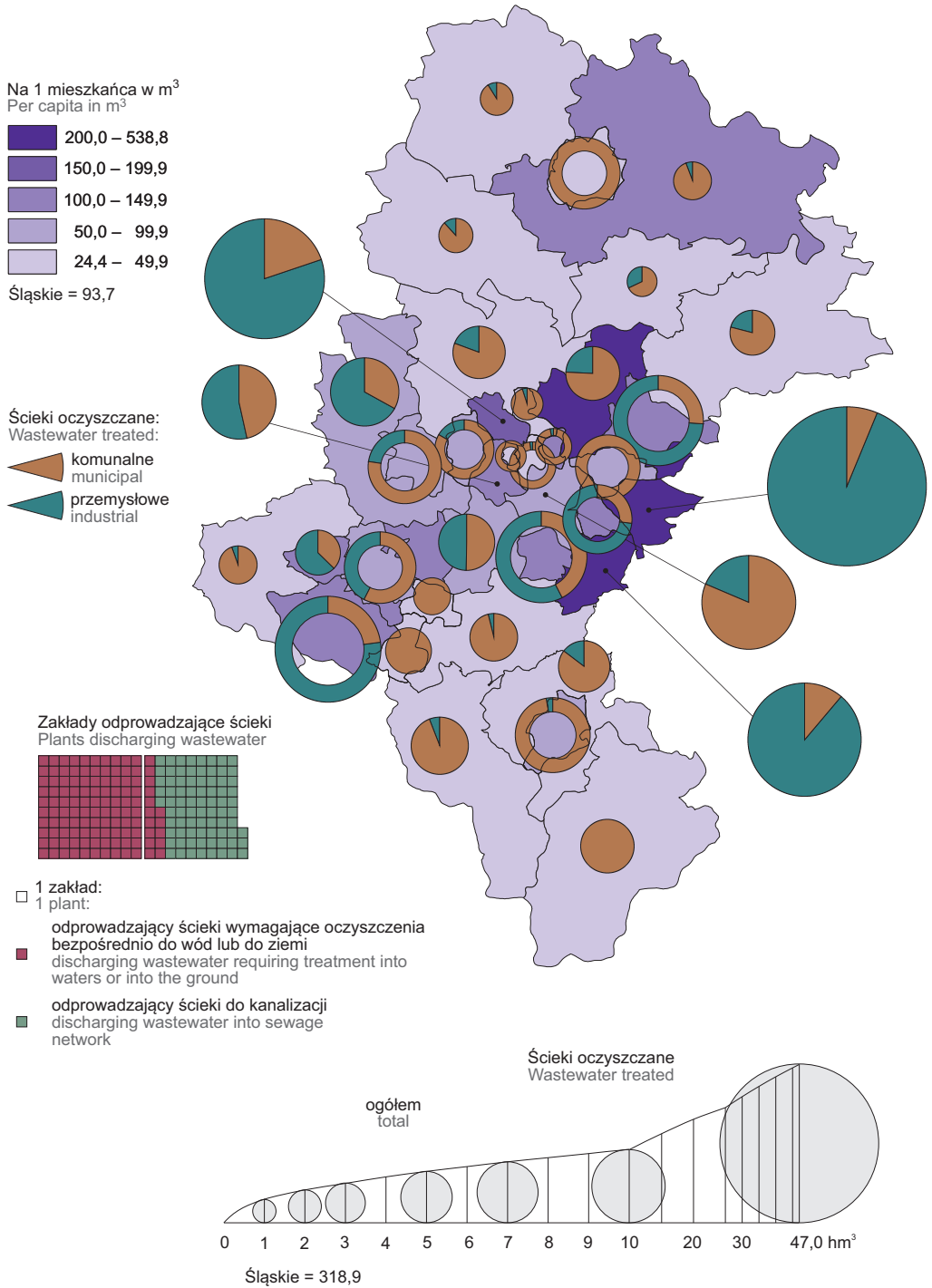
WYKRES 3. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA
ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI

CHART 3. INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT
DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND



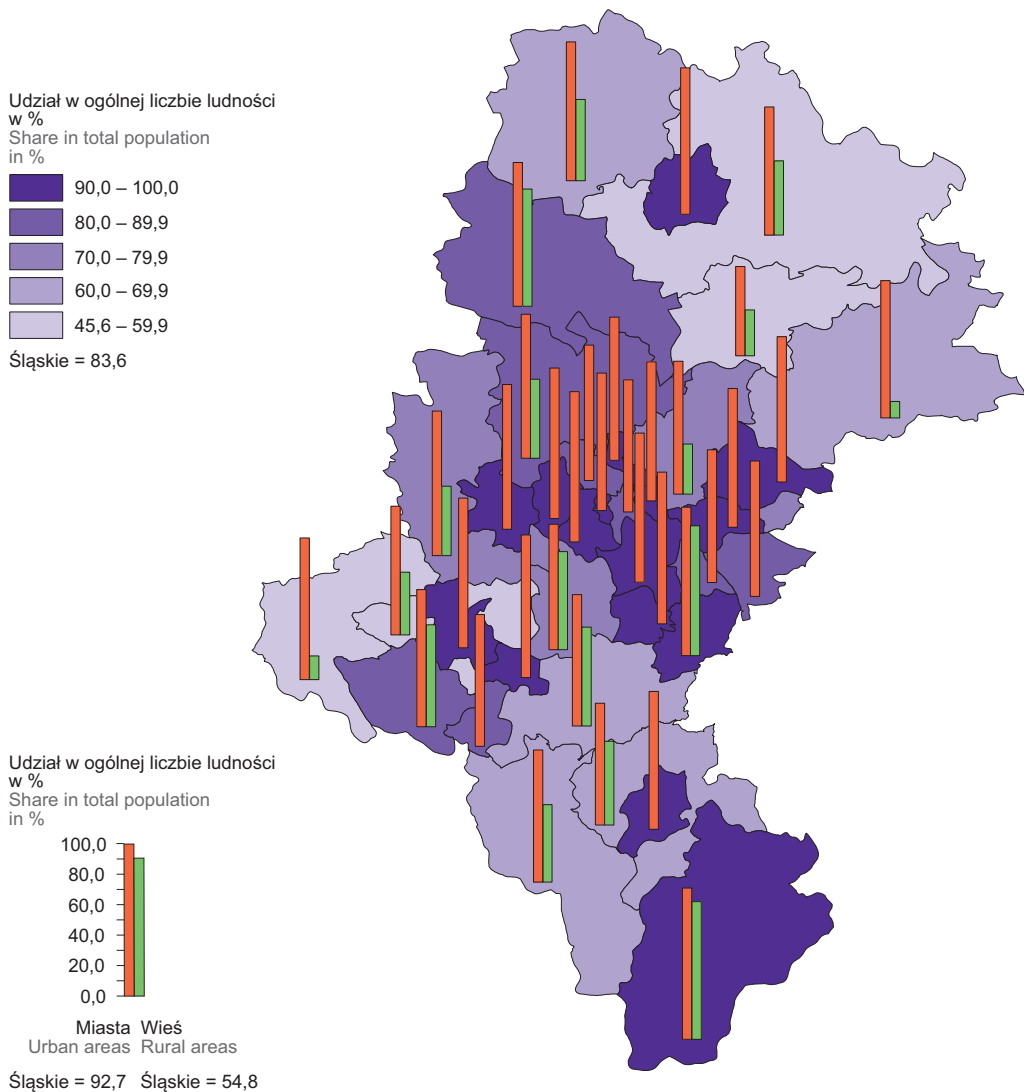
**MAPA 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZENIA
ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2023 R.**

MAP 2. INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2023

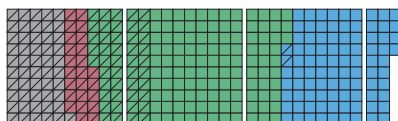


MAPA 3. LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2023 R.

MAP 3. POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2023



Oczyszczalnie ścieków
Wastewater treatment plants



- 1 oczyszczalnia ścieków:
1 wastewater treatment plant:
- mechaniczna
mechanical
- chemiczna
chemical
- biologiczna
biological
- z podwyższonym usuwaniem biogenów
with increased biogene removal
- w tym:
of which:
- oczyszczalnia ścieków przemysłowych
industrial wastewater treatment plant

TABL. 4. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Emisja zanieczyszczeń w tys. ton:					Emission of pollutants in thousand tonnes:
pyłowych	10,2	4,4	3,5	3,1	particulate
w tym pyły ze spalania paliw	4,5	1,5	1,4	1,1	of which particulates from the combustion of fuels
gazowych	38759,8	29210,5	32513,1	26956,3	gaseous
w tym:					of which:
dwutlenek siarki	63,7	27,7	26,4	19,5	sulphur dioxide
tlenek węgla	161,6	107,0	98,5	71,1	carbon monoxide
tlenki azotu ^a	46,2	26,5	25,9	21,6	nitrogen oxides ^a
dwutlenek węgla	37985,1	28632,2	31967,2	26470,8	carbon dioxide
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:					Pollutants retained in pollutant reduction systems:
w tys. ton:					in thousand tonnes:
pyłowe	2629,0	1712,3	2066,8	1541,6	particulate
gazowe (bez dwutlenku węgla)	287,9	178,3	228,9	178,2	gaseous (excluding carbon dioxide)
w % zanieczyszczeń wytworzonych:					in % of pollutants produced:
pyłowych	99,6	99,7	99,8	99,8	particulate
gazowych (bez dwutlenku węgla)	27,1	23,6	29,5	26,8	gaseous (excluding carbon dioxide)

a W przeliczeniu na dwutlenek azotu.

a In terms of nitrogen dioxide.

TABL. 5. URZĄDZENIA DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W ZAKŁADACH SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
AIR POLLUTION REDUCTION SYSTEMS IN PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
URZĄDZENIA – stan w dniu 31 grudnia			EQUIPMENT – as of 31 December		
Cyklony	365	263	225	214	Cyclones
Multicyklony	112	94	92	87	Multicyclones
Filtry tkaninowe	894	1025	1059	1067	Fabric filters
Elektrofiltry	134	167	142	137	Electrofilters
Urządzenia mokre	215	174	172	154	Wet air cleaners
Inne	266	293	327	314	Others
PRZEPLÝW GAZÓW ODLOTOWYCH w dam ³ /h			WASTE GAS FLOW in dam ³ /h		
Cyklony	5592	3853	3410	3081	Cyclones
Multicyklony	3443	2608	2478	2176	Multicyclones
Filtry tkaninowe	21402	28848	30593	30359	Fabric filters
Elektrofiltry	40836	39115	30991	30565	Electrofilters
Urządzenia mokre	7461	7611	8710	7551	Wet air cleaners
Inne	10149	11813	12519	12355	Others

TABL. 6. POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA^a
Stan w dniu 31 grudnia
AREA OF SPECIAL NATURE INTEREST UNDER LEGAL PROTECTION^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023		SPECIFICATION	
	w ha			in ha	w % powierzchni ogólnej województwa		na 1 mieszkańca w m ²
OGÓŁEM	273727,9	272535,4	272865,5	260518,1	21,1	603,0	
Parki narodowe	-	-	-	-	-	-	National parks
Rezerваты przyrody	4355,1	4430,2	4472,4	4547,0	0,4	10,5	Nature reserves
Parki krajobrazowe ^b	226933,8	224706,9	224707,4	224831,0	18,2	520,4	Landscape parks ^b
Obszary chronionego krajobrazu ^b	36987,3	37371,0	37365,3	24654,9	2,0	57,1	Protected landscape areas ^b
Stanowiska dokumentacyjne	19,0	35,0	34,4	35,3	0,0	0,1	Documentation sites
Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe	4601,8	4789,5	4993,1	5003,2	0,4	11,6	Landscape-nature complexes
Użytki ekologiczne	830,9	1203,0	1292,9	1446,7	0,1	3,3	Ecological areas

a Dane nie uwzględniają informacji o obszarach sieci Natura 2000, obejmują tylko tę ich część, która mieści się w granicach pozostałych obszarów prawnie chronionych. b Bez powierzchni rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie.

a Data do not include information concerning the areas of the Natura 2000 network, data include only the part located within other legally protected areas. b Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.

TABL. 7. **PARKI KRAJOBRAZOWE**

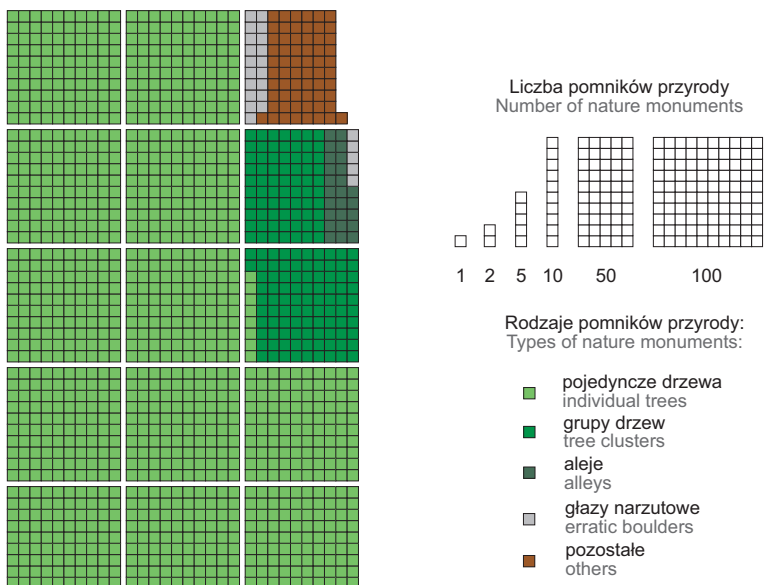
 Stan w dniu 31 grudnia
 LANDSCAPE PARKS
 As of 31 December

LATA YEARS ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE ^a LANDSCAPE PARKS AND COMPLEXES ^a		Powierzchnia ^b Area ^b			
		ogółem total	w tym of which		
			lasów forests	użytków rolnych agricultural land	wód water
				w ha	in ha
OGÓŁEM	2015	229669,0	128631,5	55558,5	893,0
TOTAL	2020	229669,0	128631,5	55558,5	893,0
	2022	229669,0	128631,5	55558,5	893,0
	2023	229725,4	152344,3	65278,3	1022,9
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego					
Complex of Landscape Parks of the Śląskie Voivodship					
Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich		49387,0	28366,9	15872,7	378,0
Orlich Gniazd ^c		47965,0	20409,9	24786,7	65,2
Lasy nad Górną Liswartą		38731,0	25818,2	10935,4	161,6
Beskidu Śląskiego		38620,0	33345,0	4172,9	197,7
Żywiecki		35870,0	27754,0	7547,4	124,0
Beskidu Małego ^c		16540,0	14213,2	1886,8	52,1
Stawki		1732,0	1657,4	44,5	3,6
Załęczański ^c		880,3	779,7	31,9	40,6

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem w województwie. b Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków. c W granicach województwa.

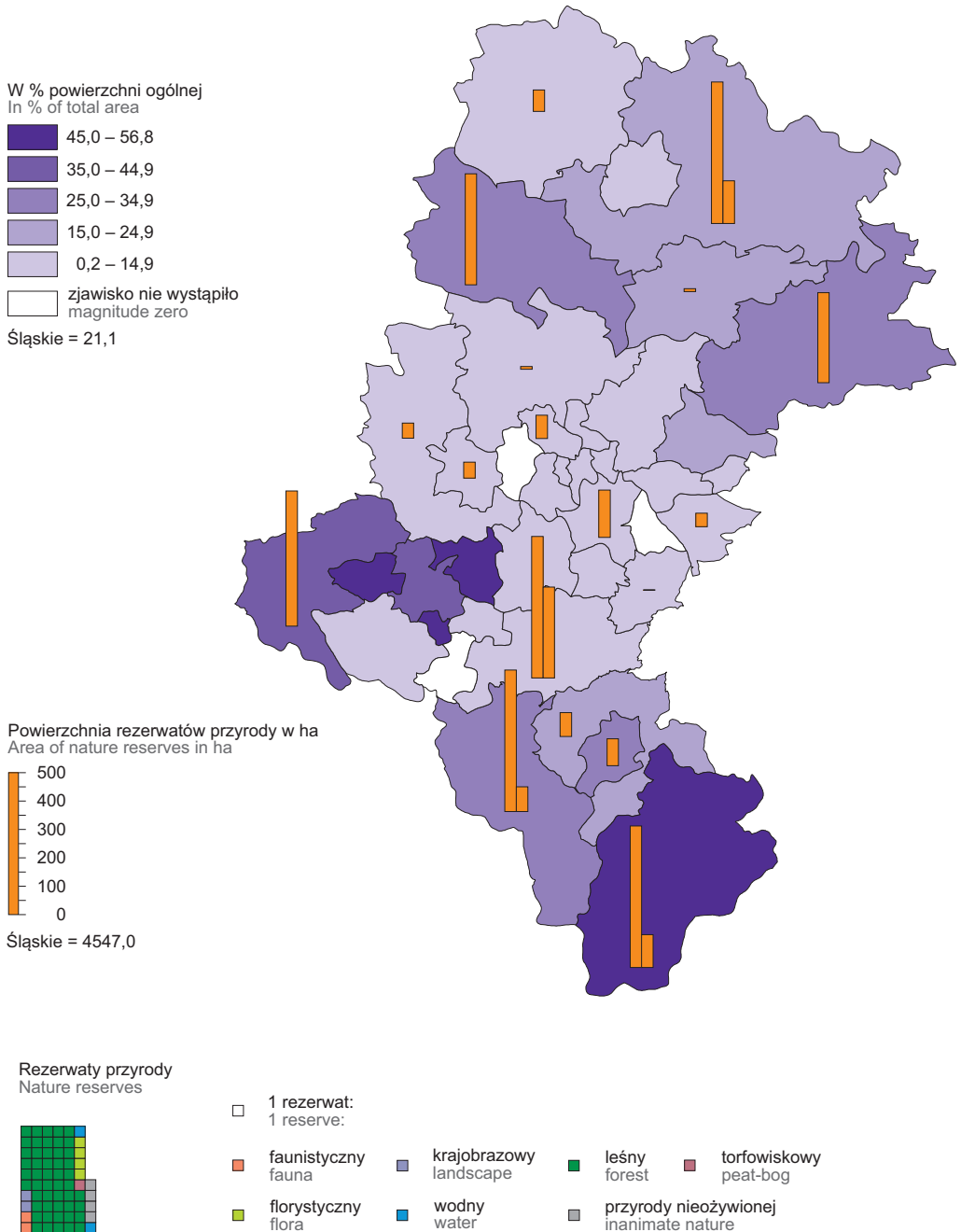
a Listed according to decreasing grand total area in the voivodship. b Including the area of nature reserves and other forms of nature protection located within park. c Within the borders of the voivodship.

 WYKRES 4. **POMNIKI PRZYRODY W 2023 R.**

 CHART 4. **NATURE MONUMENTS IN 2023**


MAPA 4. POWIERZCHNIA OBSZARÓW O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONYCH^a W 2023 R.

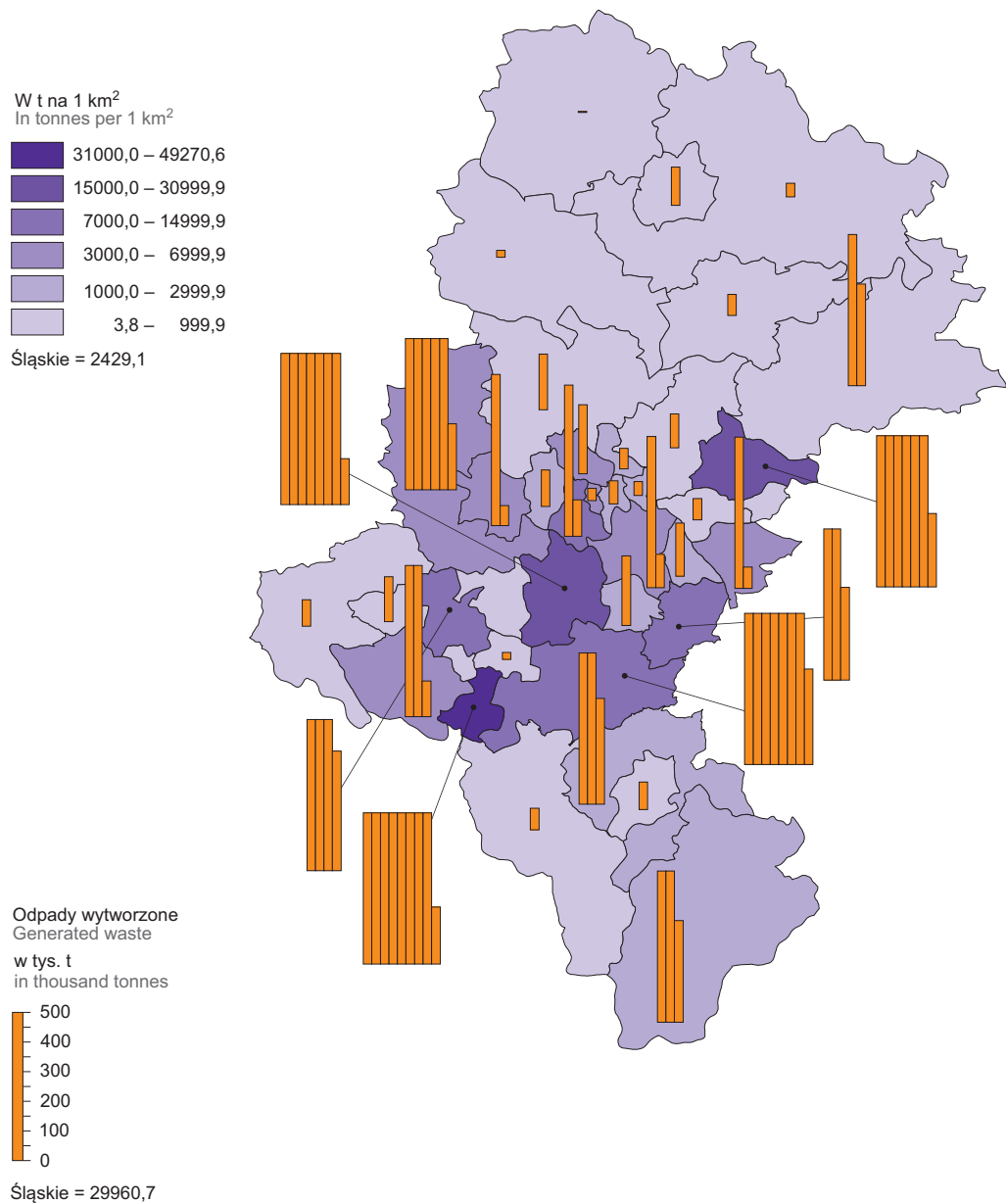
MAP 4. AREA OF SPECIAL NATURE INTEREST UNDER LEGAL PROTECTION^a IN 2023



^a Dane nie uwzględniają informacji o obszarach sieci Natura 2000, obejmują tylko tę ich część, która mieści się w granicach pozostałych obszarów prawnie chronionych.
^a Data do not include information concerning the areas of the Natura 2000 network, data include only the part located within the other legally protected areas.

MAPA 5. ODPADY (z wyłączeniem odpadów komunalnych) WYTWORZONE W 2023 R.

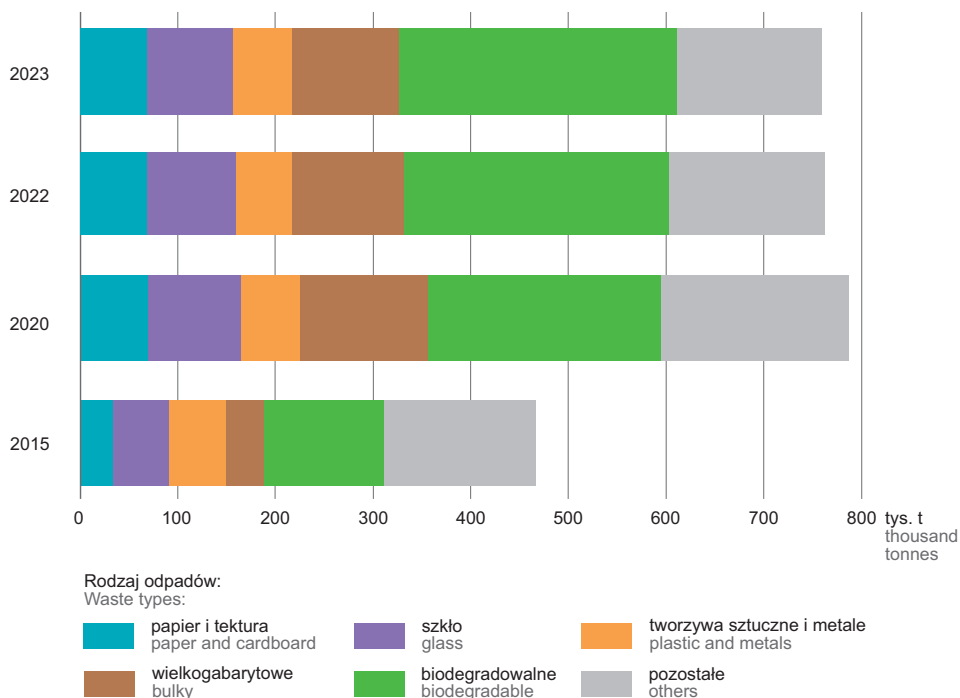
MAP 5. WASTE (excluding municipal waste) GENERATED IN 2023



TABL. 8. ODPADY KOMUNALNE
MUNICIPAL WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023		SPECIFICATION
				ogółem total	z gospodarstw domowych of which from house- holds	
Odpady komunalne zebrane ^a w tys. t	1519,7	1780,5	1713,1	1690,2	1477,5	Municipal waste collected ^a in thousand tonnes
zmieszane	1053,1	994,2	950,1	931,1	768,6	mixed
miasta	885,6	816,2	776,8	756,8	620,2	urban areas
wieś	167,5	178,0	173,3	174,3	148,4	rural areas
zebrane selektywnie	466,6	786,3	763,1	759,1	708,9	collected separately
w tym:						of which:
papier i tektura	33,7	69,4	68,7	68,3	58,2	paper and cardboard
szkło	57,8	95,5	90,7	87,5	81,8	glass
tworzywa sztuczne	54,8	58,0	57,3	60,9	53,7	plastic
metale	2,9	2,3	0,4	0,5	0,5	metals
wielkogabarytowe	38,9	131,1	114,8	109,6	105,6	bulky
biodegradowalne	123,5	237,8	271,9	284,2	272,3	biodegradable

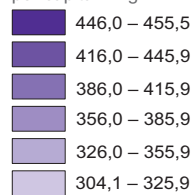
a Pozycja obejmuje odpady odebrane od wszystkich właścicieli nieruchomości i uznawana jest za odpady wytworzone.
 a This item includes waste collected from all property owners and is considered as generated waste.

WYKRES 5. ODPADY KOMUNALNE ZEBRANE SELEKTYWNIE
CHART 5. MUNICIPAL WASTE COLLECTED SEPARATELY


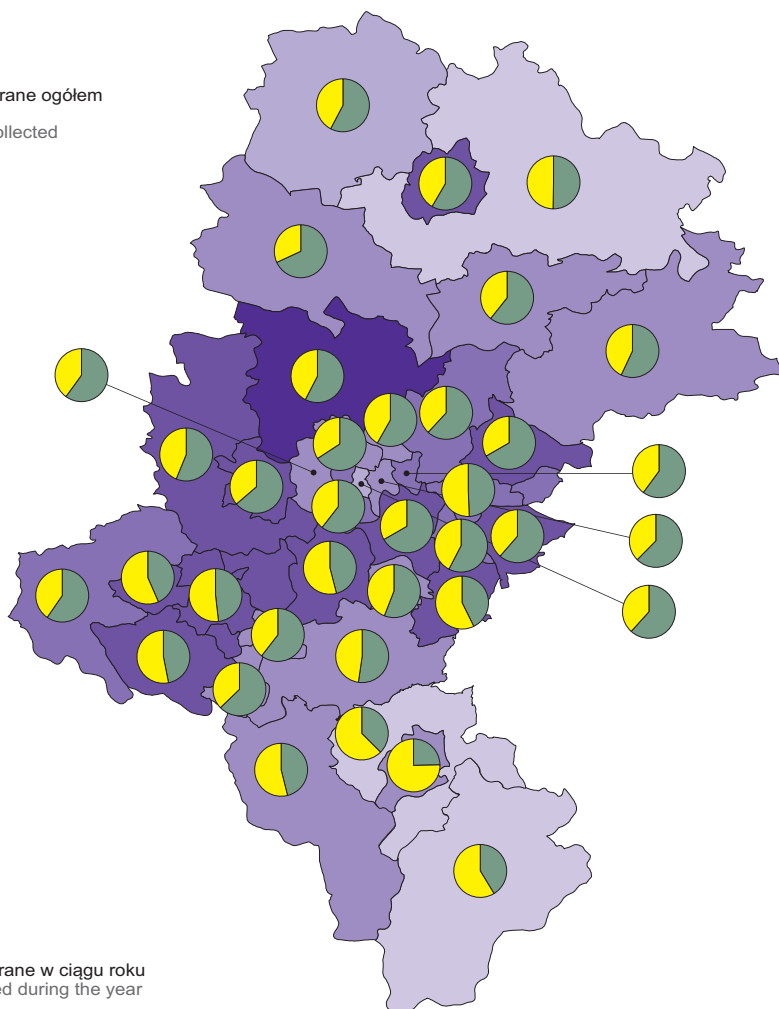
MAPA 6. ODPADY KOMUNALNE ZEBRANE W 2023 R.

MAP 6. MUNICIPAL WASTE COLLECTED IN 2023

Odpady komunalne zebrane ogółem
na 1 mieszkańca w kg
Total municipal waste collected
per capita in kg



Śląskie = 390,1



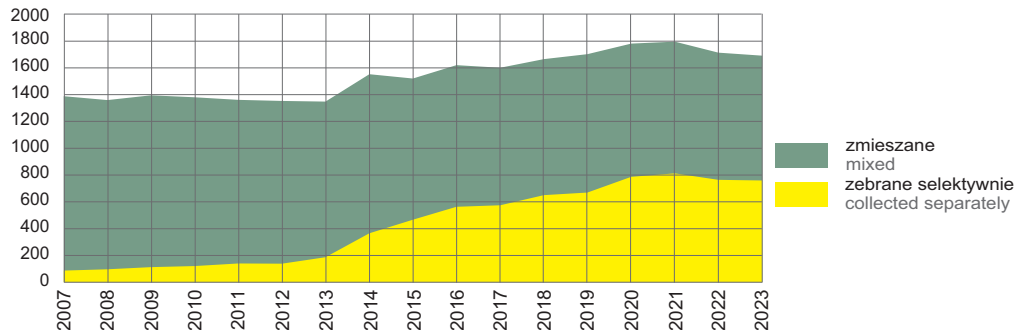
Odpady zmieszane
i zebrane selektywnie
Municipal waste mixed
and collected
separately



Śląskie

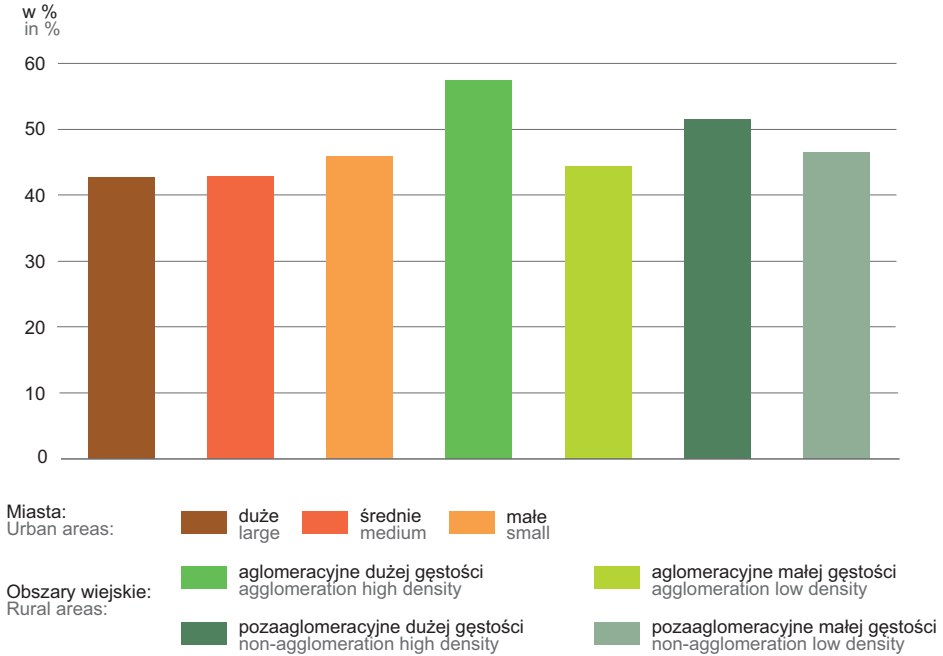
Odpady komunalne zebrane w ciągu roku
Municipal waste collected during the year

w tys. t
in thousand tonnes



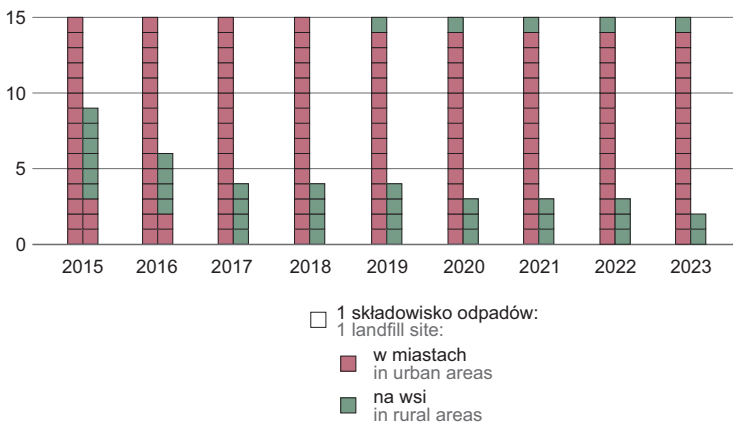
WYKRES 6. ODPADY KOMUNALNE ZEBRANE SELEKTYWNIEM W RELACJI DO ODPADÓW KOMUNALNYCH ZEBRANYCH WEDŁUG DELIMITACJI OBSZARÓW WIEJSKICH W 2023 R.

CHART 6. MUNICIPAL WASTE COLLECTED SEPARATELY IN RELATION TO MUNICIPAL WASTE COLLECTED ACCORDING TO THE DELIMITATION OF RURAL AREAS IN 2023



WYKRES 7. SKŁADOWISKA ODPADÓW

CHART 7. LANDFILL SITES



TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ^a (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN				
Ochrona środowiska	2002913,2	1528219,2	1708129,4	2058260,6	Environmental protection
w tym:					of which:
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	729310,1	556198,0	456016,6	410746,1	Protection of air and climate
w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizację kotłowni i ciepłowni	41835,2	26383,1	78295,8	109519,7	of which outlays on modern fuel combustion techniques and technologies as well as modernisation of boiler houses and heat plants
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	792782,2	608510,2	647092,7	968816,9	Wastewater management and protection of waters
w tym nakłady na:					of which outlays on:
oczyszczanie ścieków komunalnych	101519,4	90233,5	41838,6	64759,7	municipal wastewater treatment
sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe	665691,8	496301,0	547161,6	856590,1	sewage network for the disposal of wastewater and precipitation water
Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych	195178,5	78474,6	142202,7	.	Waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface water
w tym nakłady na:					of which outlays on:
zbieranie odpadów ^b i ich transport	29570,8	26613,8	47320,9	46105,7	waste collection ^b and transportation
w tym selektywne zbieranie odpadów	2635,7	11953,8	29676,0	36583,2	of which selective waste collection
usuwanie i unieszkodliwianie odpadów ^b	66276,0	7896,3	.	.	removal and treatment of waste ^b
rekultywację składowisk i obiektów unieszkodliwiania odpadów wydobywczych oraz innych terenów zdegradowanych i zdegradowanych	29118,2	12975,9	14655,3	62139,2	reclamation of waste dumps, sludge storage tanks and landfill sites as well as of other devastated and degraded areas
Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	241,5	25063,3	.	.	Protection of biodiversity and landscape
Zmniejszanie hałasu i wibracji	58478,0	20863,7	20573,9	.	Noise and vibration reduction
Gospodarka wodna	446561,4	460890,6	280930,8	287114,3	Water management
nakłady na:					outlays on:
Ujęcia i doprowadzenia wody	158057,2	182704,8	227124,4	248518,0	Water intakes and supply systems
Budowę i modernizację stacji uzdatniania wody	8494,6	13830,0	27657,2	24231,1	Construction and modernisation of water treatment plants
Zbiorniki i stopnie wodne	235081,1	262267,9	.	.	Water reservoirs and barrages
Regulację i zabudowę rzek i potoków	28475,0	974,2	.	.	Regulation and management of rivers and streams
Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp	16453,5	1113,7	.	.	Flood embankments and pump stations

a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.
b Przemysłowych i komunalnych.

a By investments locations; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy. b Industrial and municipal.

TABL. 10. EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ
TANGIBLE EFFECTS OF COMPLETED INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA		ENVIRONMENTAL PROTECTION			
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu					Protection of air and climate
Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń do redukcji zanieczyszczeń w t/r:					Capacity of completed reduction of air pollutants in tonnes/year:
pyłowych	311	2717	3547	3601	particulate
gazowych	1652	75952	4770	24958	gaseous
Gospodarka ściekowa i ochrona wód					Wastewater management and protection of waters
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:					Sewage network in km disposing:
ścieki	1262,8	305,1	334,5	335,4	wastewater
wody opadowe	277,3	49,9	39,2	77,1	precipitation water
Oczyszczalnie ścieków:					Wastewater treatment plants:
obiekty	7	1	2	3	facilities
w tym oczyszczalnie komunalne	6	1	1	2	of which municipal
mechaniczne	–	–	1	–	mechanical
biologiczne (bez komór fermentacyjnych)	6	1	1	2	biological (excluding fermentation tanks)
z podwyższonym usuwaniem biogenów ^a	1	–	–	–	with increased biogene removal ^a
przepustowość oczyszczalni w m ³ /d	8807	3154	4470	2693	capacity of treatment plants in m ³ /24 h
w tym oczyszczalni komunalnych	8757	3154	3510	1193	of which municipal
mechanicznych	–	–	960	–	mechanical
biologicznych (bez komór fermentacyjnych)	8757	3154	3510	1193	biological (excluding fermentation tanks)
z podwyższonym usuwaniem biogenów ^a	50	–	–	–	with increased biogene removal ^a
Oczyszczalnie ścieków indywidualne (prydomowe):					Farmstead treatment facilities (homestead):
obiekty	280	60	8	18	facilities
przepustowość w m ³ /d	237	97,5	26	23	capacity in m ³ /24 h
Podczyszczalnie ścieków przemysłowych:					Industrial wastewater pre-treatment plants:
obiekty	–	–	1	–	facilities
przepustowość w m ³ /d	–	–	550	–	capacity in m ³ /24 h
Gospodarka odpadami					Wastes management
Urządzenia do unieszkodliwiania odpadów:					Waste treatment plants:
obiekty	2	–	–	–	facilities
wydajność w t/r	77867	–	–	–	capacity in tonnes/year
Składowiska dla odpadów komunalnych:					Landfill sites of municipal waste:
obiekty	–	–	–	–	facilities
powierzchnia w ha	–	2,3	3,8	0,8	area in ha
wydajność w t/r	–	80000	51000	30000	capacity in tonnes/year
Wydajność urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów ^b w t/r	1535300	–	30	75000	Capacity of waste utilisation systems ^b in tonnes/year
GOSPODARKA WODNA		WATER MANAGEMENT			
Wydajność ujęć wodnych ^c w m ³ /d	730	–	1332	15593	Capacity of water intakes ^c in m ³ /24 h
Uzdatnianie wody w m ³ /d	3130	61	960	–	Water treatment in m ³ /24 h
Sieć wodociągowa w km	428,9	260,2	305,6	262,5	Water supply network in km
Pojemność zbiorników wodnych w hm ³	–	185,8	–	0,0	Capacity of water reservoirs in hm ³
Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km	7,5	0,5	2,7	1,3	Regulation and management of rivers and streams in km
Obwałowania przeciwpowodziowe w km	6,0	1,1	–	1,0	Flood embankments in km

a W tym chemiczne. b Z wyłączeniem odpadów komunalnych. c Bez ujęć w energetyce zawodowej.

a Of which chemical. b Excluding municipal waste. c Excluding water intakes in the power industry.